



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 25.5.2011  
COM(2011) 296 окончателен

2011/0128 (NLE)

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА**

**за изменение на Регламент (ЕО) № 975/98 на Съвета от 3 май 1998 година относно купюрния строеж и техническите спецификации на разменните евро монети**

Предложение за

## РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕО) № 975/98 на Съвета от 3 май 1998 година относно купюрния строеж и техническите спецификации на разменните евро монети**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 128, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид становището на Европейския парламент,

като взе предвид становището на Европейската централна банка,

като имат предвид, че:

- (1) С Препоръка 2009/23/ЕО на Комисията от 19 декември 2008 година относно общи насоки за националните страни и емитирането на разменни евро монети<sup>1</sup>, получила подкрепата на Съвета в заключенията му от 10 февруари 2009 г., се определят общи принципи за изображенията върху националните страни на разменните евро монети и за взаимно информирание и одобрение на тези изображения.
- (2) Тъй като евро монетите циркулират в цялата еврозона, националните им изображения привличат общ интерес. С оглед свободното им обращение и в интерес на правната сигурност и прозрачност е целесъобразно правилата в Препоръка 2009/23/ЕО, които засягат купюрния строеж и техническите спецификации на разменните евро монети, да добият правно обвързваща форма, като бъдат включени в съществуващия Регламент (ЕО) № 975/98 на Съвета относно купюрния строеж и техническите спецификации на разменните евро монети<sup>2</sup>.
- (3) Евро монетите имат обща европейска страна и отличителна национална страна. Върху общата европейска страна на евро монетите са посочени както наименованието на единната парична единица, така и номиналът на монетата. Върху националната страна не се повтаря нито наименованието на единната парична единица, нито номиналът на монетата.

---

<sup>1</sup> ОВ L 9, 14.1.2009 г., стр. 52.

<sup>2</sup> ОВ L 139, 11.5.1998 г., стр. 6.

- (4) На националната страна на евро монетата следва ясно да се обозначава емитиращата държава-членка, за да могат заинтересованите потребители лесно да разпознават емитиращата държава-членка.
- (5) Изображенията върху националните страни на евро монетите се определят от всяка участваща държава-членка в рамките на ограниченията, установени с настоящия регламент, и като се взема предвид фактът, че евро монетите циркулират в цялата еврозона, а не само в издаващата държава-членка. С оглед гарантиране на бързо разпознаване на националната страна на монетата като евро монета, изображението трябва да е изцяло обградено от дванадесетте звезди на европейското знаме.
- (6) За улесненото разпознаване на разменните евро монети и за осигуряване на съответна приемственост в отсичането, изображенията върху националните страни на обикновените разменни евро монети принципно следва да не се променят, освен ако настъпи промяна в посочения върху тях държавен глава.
- (7) Държавите-членки следва обаче да имат право да емитират възпоменателни разменни евро монети, посветени на теми с голяма значимост на национално или европейско равнище, докато възпоменателните монети, едновременно емитирани от всички участващи държави-членки, следва да са посветени единствено на събития с най-висока европейска значимост. Монетата с номинал от 2 EUR е най-подходяща за тази цел основно поради големия диаметър на монетата и нейните технически характеристики, осигуряващи необходимата защита срещу фалшифициране.
- (8) Емитиращите държави-членки следва да се информират взаимно относно новите национални страни много преди планираната дата на емисията. За целта емитиращите държави-членки следва да изпращат своите проекти за изображения на евро монети до Комисията, която проверява съответствието с настоящия регламент.
- (9) Регламент (ЕО) № 975/98 следва да бъде съответно изменен.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### *Член 1*

В Регламент (ЕО) № 975/98 се вмъкват следните членове 1а — 1з:

*„Член 1а*

#### **Видове разменни евро монети**

1. Разменните евро монети се делят на обикновени и възпоменателни.
2. Разменните евро монети имат обща европейска страна и отличителна национална страна.

*Член 1б*

## **Наименованието на валутата и номиналът не се изписват върху националната страна**

1. Националната страна на разменните евро монети не посочва, отчасти или изцяло, номинала на монетата. Тя не повтаря наименованието на единната валута или на нейното деление, освен ако обозначението не е продиктувано от използването на различна азбука.

2. Върху гурта на монетата с номинал от 2 EUR може да се обозначи обаче номиналът, при условие че се използват единствено цифрата 2 или думата „euro“, или и двете.

*Член 1в*

## **Обозначение на емитиращата държава-членка върху националната страна**

Националната страна на всички купюри на разменните евро монети носят обозначение на емитиращата държава-членка — името на държавата-членка или негово съкращение.

*Член 1г*

## **Изображение на националните страни**

1. Върху националната страна на разменните евро монети са изобразени 12 звезди, които обграждат изцяло националното изображение, включително годината и обозначението на името на емитиращата държава-членка. Дванадесетте звезди се изобразяват както върху европейското знаме.

2. Изображението се избира като се взема предвид факта, че евро монетите са в обращение във всички участващи държави-членки съгласно посоченото в член 1 от Регламент (ЕО) № 974/98<sup>3</sup>.

*Член 1д*

## **Внасяне на промени в националните страни на обикновени разменни евро монети**

1. Без да се засягат разпоредбите на член 1е, изображенията върху националните страни на разменните монети, деноминирани в евро или в цент, не се променят, освен при промяна в изображения върху тях Държавен глава. На всеки петнадесет години емитиращите държави-членки обаче имат право да актуализират изображението, представящо Държавния глава върху евро монетите, с оглед отчитане на промяната във външния вид на Държавния глава. Емитиращите държави-членки актуализират своите национални страни на евро монетите, за да ги приведат в пълно съответствие с настоящия регламент преди края на преходния период, определен в чл. 1з.

2. Временно овакантяване на поста Държавен глава или преходното му заемане не дава право за промяна на националните страни на обикновените разменни евро монети.

*Член 1е*

## **Възпоменателни разменни евро монети**

---

<sup>3</sup> ОВ L 139, 11.5.1998 г., стр. 1.

1. Възпоменателните разменни евро монети имат национално изображение, различно от това на обикновените разменни евро монети, и са посветени единствено на теми с голяма значимост на национално или европейско равнище. Възпоменателните разменни евро монети, емитирани едновременно от всички участващи държави-членки, са посветени единствено на теми с най-висока европейска значимост.
2. Гуртът на възпоменателните разменни евро монети е същият, както на обикновените разменни евро монети.
3. Възпоменателните разменни монети могат да имат единствено номинал от 2 EUR.

#### *Член 1ж*

### **Процедура по информиране и публикуване на промени в националните страни**

1. Преди одобряването на изображенията държавите-членки се информират взаимно относно проектите за изображения на новите национални страни на разменните евро монети, включително за гуртовете им и обема на емисиите.
2. За целите на параграф 1 новите проекти за изображения на евро монети се изпращат от емитиращата държава-членка до Комисията най-малко шест месеца преди планираната дата на емисията. Комисията проверява съответствието с разпоредбите на настоящия регламент незабавно или най-късно в срок от десет работни дни.
3. Ако и когато Комисията счете, че разпоредбите на настоящия регламент са спазени, тя уведомява незабавно за оценката си емитиращата държава-членка. Тя уведомява за оценката си незабавно и останалите държави-членки посредством ресорния подкомитет на Икономическия и финансов комитет. Ако някоя държава-членка е на мнение, че проектът не е подходящ, като се има предвид, че евро монетите циркулират във всички участващи държави-членки, тя уведомява за това Комисията в срок от пет работни дни. След това Комисията взема незабавно окончателно решение относно одобрението или отхвърлянето на проекта.
4. Ако и когато Комисията счете, че разпоредбите на настоящия регламент не са спазени, тя уведомява незабавно емитиращата държава-членка, която представя нов проект.
5. Цялата необходима информация относно новите изображения на евро монетите се публикува от Комисията в *Официален вестник на Европейския съюз*.

#### *Член 1з*

### **Преходни разпоредби**

Член 1б, 1в и 1г, както и член 1е, параграф 2:

- а) не се прилагат спрямо разменни евро монети, емитирани преди влизането в сила на Регламент (ЕС) № ... [*номерът на настоящия изменящ Регламент да се въведе след приемането му*],
- б) не се прилагат за преходен период, завършващ 10 години след датата на влизане в сила на регламент на Съвета (ЕС) № ... [*номерът на настоящия изменящ Регламент да*

*се въведе след приемането му], спрямо законно използвани изображения върху разменните евро монети към момента на влизане в сила на посочения регламент.“*

## *Член 2*

### **Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите-членки в съответствие с Договорите.

Съставен в Брюксел, на [...] година

*За Съвета  
Председател*